



立即發表：2018年4月11日

州長安德魯 M. 葛謨

**葛謨州長宣佈動工建造邊陲小鎮露營地 (FRONTIER TOWN CAMPGROUND)
和帕拉多克斯啤酒廠 (PARADOX BREWERY)**

目前為止提供的 2,500 萬美元的公/私投資將建立『阿迪朗達克門戶 (Gateway to the Adirondacks)』旅遊中心

重建原有的主題公園將推動地方經濟發展，並聯繫阿迪朗達克地區 (Adirondacks) 的休閒娛樂機會

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈動工建造邊陲小鎮露營地、騎手與日用區 (Frontier Town Campground, Equestrian and Day Use Area) 以及帕拉多克斯啤酒廠新釀酒廠房。這處新公共露營地設施位於北哈德遜鎮 (North Hudson) 原邊陲小鎮主題公園的場地內，是州長『阿迪朗達克門戶』旅遊中心的重要項目，也是本州『探索紐約 (Adventure NY)』計畫的內容，用於增加使用州土地，並供紐約民眾接觸大自然和戶外天地。迄今為止，該項目已獲得大約 2,500 萬美元的公/私資源投資。

「該建設項目將建造一座獨特的世界級露營地，供紐約民眾和遊客享用，」州長葛謨表示。「『阿迪朗達克門戶』將充當該地區各類休閒娛樂活動的中心，大力造福於地方社區以及該地區的旅遊業。」

哈德遜上游地區休閒娛樂中心總體規劃 (Upper Hudson Recreation Hub Master Plan) 提出了露營地方案，旨在建造『阿迪朗達克門戶』用於銜接阿迪朗達克公園 (Adirondack Park) 提供的地方與地區戶外休閒娛樂體驗、發展旅遊業並鞏固紐約州北部地區 (North Country) 的地區經濟。

葛謨州長在其《2017年州情咨文 (2017 State of the State)》演講稿中公佈總體規劃，計劃在北哈德遜鎮北道公路 (Northway) 29 號出口處建造旅遊中心。在阿迪朗達克中心區域，門戶場地曾坐落著邊陲小鎮主題公園。紐約州政府和開放空間機構 (Open Space Institute, OSI) 與阿迪朗達克地區五個毗鄰的鎮合作，僱用查曾公司 (Chazen Companies) 繪製新娛樂中心的藍圖，用來完善當地便利設施、擴建通道並吸引更多遊客前往公園。

該總體規劃的一個關鍵內容是透過『紐約工程計畫 (NY Works)』提供 1,900 萬美元的州投資，用於開發紐約州環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC) 的一座新露營地，包括建在大約 91 英畝地塊上的騎手露營地和日用區，該地塊歸北哈德遜鎮和埃塞克斯郡 (Essex County) 所有。該場所將按照保護地役權的期限運營，並將補充該場所的地形和自然特征。

紐約州環境保護廳廳長巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「在葛謨州長領導下，我們目前朝著在阿迪朗達克地區建設重要的旅遊業中心又邁進了一步，在一個集中的地點提供阿迪朗達克公園所有的休閒娛樂機會來推動經濟發展。『阿迪朗達克門戶』項目是州長制定的『阿迪朗達克門戶』計畫的基礎。今天公佈這座適合全家遊玩的獨特露營地，以及帕拉多克斯啤酒廠等重要便利設施，將提供重要的跳板，供居民和遊客探索阿迪朗達克公園提供的世界頂級體驗。感謝員工以及州、地方、私人夥伴堅定開展工作，開發這個重要的資源。」

紐約州總務辦公室 (Office of General Services, OGS) 主任羅安·迪斯提圖 (RoAnn Destito) 表示，「紐約州總務辦公室很自豪與紐約州環境保護廳合作建設新邊陲小鎮露營地和休閒娛樂區，用於幫助拓展葛謨州長提出的發展紐約州旅遊業的構想。無論您是要遠足、與家人露營，或在步道上與馬匹共度時光，處在阿迪朗達克地區門戶通道上的邊陲小鎮都是最佳地點。」

2017 年，帝國州發展公司 (Empire State Development, ESD) 發佈了《招標書 (Request for Proposals)》用於開發該地點附近的其他旅遊景點並加以運營，從而關聯總體規劃書中提出的概念和原則，並補充了紐約州環境保護廳的休閒娛樂場所。帝國州發展公司繼續與埃塞克斯郡的官員以及北哈德遜鎮合作，確定該項目的後續步驟。此外，帝國州發展公司還與埃塞克斯郡帕拉多克斯啤酒廠合作支持這個項目，供這家啤酒廠建造一座新廠房並在該地點擴大運營，從而創造就業並支持地區旅遊業。

帝國州發展公司總裁、首席執行官兼專員霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示，「帕拉多克斯啤酒廠擴建很好地補充了原有的邊陲小鎮，突出展現了阿迪朗達克地區生產的一些世界級啤酒，並接待渴望體驗正宗精釀飲料的遊客。這座啤酒廠將補充在原有的邊陲小鎮實施的其他項目，合作支持州長對該區域提出的願景。」

邊陲小鎮露營地、騎手與日用區

「邊陲小鎮露營地、騎手與日用區步道將銜接紐約州 9 號公路 (NYS Route 9) 沿線現有的步道網，以及斯洛頓湖-北哈德遜雪地機車路網 (Schroon Lake-North Hudson Snowmobile trail network) 步道網的部分路段，該路網被稱作『Ti to Co 線步道 (Ti to Co Line Trail)』。」 這些步道東接哈蒙德池塘野生森林 (Hammond Pond Wild

Forest)、西接萬德瓦克山野生森林 (Vanderwhacker Mountain Wild Forest)，西側的帕姆池塘橋 (Palmer Pond Bridge) 通道通往公有土地，包括北風池塘帶 (Boreas Ponds Tract) (《萬德瓦克山設備管理計畫修正案 (Vanderwhacker Mountain Unit Management Plan Amendment)》做此設想) 和埃塞克斯湖鏈群 (Essex Chain Lakes Complex)。此外，邊陲小鎮露營地以及騎手與日用區內的步道將銜接與預期建設的私人項目相關的其他步道和公共道路，該私人項目位於 29 號出口處本項目區域的北側。

紐約州環境保護廳的新露營地由其與紐約州總務辦公室合作設計，紐約州總務辦公室與 C.T. 梅爾聯合公司 (C.T. Male Associates) 簽訂合同，該露營地將包含 91 個露營場地以提供各種露營體驗：

- 騎手露營區仿效紐約州環境保護廳的奧特河監獄 (Otter Creek)，將提供 33 處騎手露營地用的空間，包括符合《美國殘疾人法案 (Americans with Disabilities Act)》的功能。
- 娛樂車 (Recreational Vehicle, RV) 和拖車露營區，提供 13 輛娛樂車用空間和拖車露營場地。娛樂車和拖車露營路面將配備電力線路和野外火爐，還在便利位置安裝了水龍頭。
- 帳篷露營區將共設有 45 個帳篷營區，包括 3 個集體露營區、2 個淋浴房、1 個遊樂場、2 個涼亭。帳篷營區之間將至少保留 30 英尺現有的植被緩衝帶，所有帳篷營區將從舒倫河 (Schroon River) 堤岸頂上後縮至少 30 英尺的距離，這樣一來，這條河的休閒娛樂用戶將看不到帳篷營區。
- 紐約州 9 號公路附近的邊陲小鎮將建造全季節步道泊車區，為 26 輛車提供全年泊車位，包括供 18 輛配備雪地機車拖車的車輛使用的泊車位、6 個僅供汽車使用的泊車位，以及 2 個供無障礙車輛使用的泊車位。
- 季節性日用區將設在舒倫河沿岸，提供 34 個泊車位。
- 入口售票亭將利用太陽能支持部分售票操作，還將提供工作人員用便利設施。
- 季節性日用區和帳篷露營區將配備電動汽車充電站。

如需獲取詳細資訊和效果圖，請見[紐約州環境保護廳網站](#)。

為了實施該項目，紐約州總務辦公室把地盤開拓合同提供給了約翰斯頓鎮 (Johnstown) 韋森集團 (Wesson Group)。與建造新露營地、騎手中心以及日用區相關的合同提供給了：普拉茨堡市 (Plattsburgh) 好運兄弟有限公司 (Luck Bros. Inc.) 負責建造工程；錫拉丘茲市 (Syracuse) 婦女企業 (Women-owned Business Enterprises, WBE) 韋德曼電氣有限公司 (Weydman Electric, Inc.) 負責電力工程；普拉茨堡市 L.H. 拉普朗特有限公司 (L.H. LaPlante Company, Inc.) 負責管道和機械工程。

全季節日用區預計在今年秋季開放。邊陲小鎮露營地、騎手與日用區預計在明年夏季前投入全面運作。

帕拉多克斯啤酒廠

帕拉多克斯啤酒廠由原部隊飛行員保羅·莫洛卡 (Paul Mrocka) 成立於 2013 年，他駐紮在德國時對釀酒產生了興趣。這座啤酒廠的精釀啤酒系列產品獲得了美國獎項和關注，因此產生了更大的市場需求量和擴張業務需求。帕拉多克斯啤酒廠收購了原邊陲小鎮場地 11.2 英畝的地塊用於建造新釀酒廠房，該廠房設有酒吧間，用來招待有興趣了解釀酒程序和品嚐這座釀酒廠的產品的遊客。新廠房的效果圖請見[此處](#)。

帕拉多克斯啤酒廠將給新廠房投資 520 萬美元，項目包括建造、機械設備以及安裝新廢棄物處理系統。帝國州發展公司透過紐約州北部地區區域經濟發展委員會 (North Country Regional Economic Development Council, NCREDC) 撥款提供 20 萬美元資金，並提供 30 萬美元基於績效的『精益求精工作計畫 (Excelsior Jobs Program)』退稅額用於創造 22 份工作。此外，紐約州北部地區發展管理局 (Development Authority of the North Country) 目前透過紐約州北部地區重建基金 (North Country Redevelopment Fund) 為埃塞克斯郡撥款 50 萬美元，用於在邊陲小鎮場地開展拆除工作。

帕拉多克斯啤酒廠總裁保羅·馬洛克 (Paul Mrocka) 表示，「我代表帕拉多克斯啤酒廠全體員工高興地在北哈德遜鎮動工建造新擴建的釀酒廠。我們因此得以滿足產品持續增長的市場需求，並為更多遊客提供機會，在群山環繞的優美環境中品嚐純阿迪朗達克精釀啤酒 (Pure Adirondack Craft Beer)。感謝葛謨州長和帝國州發展公司支持這個項目。」

參議員貝蒂·利特爾 (Betty Little) 表示，「我與經過阿迪朗達克北道公路的很多人一樣，在經過 29 號出口時會留意舊有的邊陲小鎮，並勾起美好的回憶。但是現在是時候展望未來了，從而建設新景點供更多家庭分享特殊的時刻，並製造自己的記憶。這將大力推動地方經濟發展，並為阿迪朗達克地區需要這類投資並且理應獲得這類投資的區域創造就業和收益。」

州眾議員丹·斯特科 (Dan Stec) 表示，「在阿迪朗達克公園增加經濟發展機會對各方而言都是一次勝利。『阿迪朗達克門戶』計畫將為遊客提供重要的休閒娛樂體驗，並提供機會用於品嚐紐約州生產的一些最優質的手工釀造啤酒廠的產品。」

埃塞克斯郡理事會 (Essex County Board of Supervisors) 主席蘭迪·普里斯通 (Randy Preston) 表示，「邊陲小鎮項目是埃塞克斯郡近年來發生的最積極的事情，我們感謝葛謨州長提出構想實現該項目。」

北哈德遜鎮鎮長羅恩·摩爾 (Ron Moore) 表示，「新邊陲小鎮露營地、騎手與日用區以及帕拉多克斯啤酒廠動工建設，這對北哈德遜鎮以及整個五鎮上哈德遜休閒娛樂中心 (Five Towns Upper Hudson Rec Hub) 而言是個好消息。連同北風池塘帶和埃塞克斯郡湖鏈群，規劃的社區連接步道通往密涅瓦鎮 (Minerva)、紐科姆鎮 (Newcomb)、印第安湖鎮 (Indian Lake)、長湖鎮 (Long Lake)、北哈德遜鎮，將提供獨特的新休閒娛樂機會，這個世界級的旅遊目的地因此將能夠供民眾享受到阿迪朗達克公園的各種美好事物。持續發展的休閒旅遊業將提供我們各鎮亟需的經濟推動力，不僅將維持我們既有的業務，還將提供新商業機會和發展。感謝葛謨州長和賽格斯 (Seggos) 廳長提出構想，並承諾實現這個新的休閒娛樂機會。」

紐約州北部地區商會 (North Country Chamber of Commerce) 主席兼紐約州北部地區區域經濟發展委員會副主席加里·道格拉斯 (Garry Douglas) 表示，「把北哈德遜鎮邊陲小鎮場地改造成阿迪朗達克地區遊客的接待門戶，是葛謨州長對我們地區提供的又一項變革性投資。作為這個建設項目的重要內容，紐約州北部地區區域經濟發展委員會非常高興有機會支持帕拉多克斯啤酒廠。感謝帕拉多克斯啤酒廠繼續在紐約州北部地區發展業務，並感謝葛謨州長、參議員貝利特爾 (Little)、眾議員斯特科 (Stec) 支持這個具有歷史意義的門戶項目。」

紐約州北部地區發展管理局執行理事詹姆斯 W. 懷特 (James W. Wright) 表示，「旅遊業仍是紐約州北部地區的重要發展戰略，發展管理局很高興透過改造基金 (Redevelopment Fund) 與埃塞克斯郡合作，代表紐約州北部地區區域經濟發展委員會實施管理，用於幫助實現邊陲小鎮項目。拆除一些過時的建築結構將有助於場地做好準備，用於實現未來發展和建設。」

開放空間機構總裁兼首席執行官金姆·艾利曼 (Kim Elliman) 表示，「阿迪朗達克門戶項目將改善公共通道、增加休閒娛樂機會，並支持阿迪朗達克地區中心地帶的地方經濟體，開放空間機構很自豪及早發揮重要作用，把想法從概念變為現實。我們參與門戶項目，這鞏固了阿迪朗達克地區 25 年來開展的土地保護工作，我們在此期間保護了超過 2.8 萬英畝的土地，用於支持該地區的文化遺產和自然遺產。」

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)